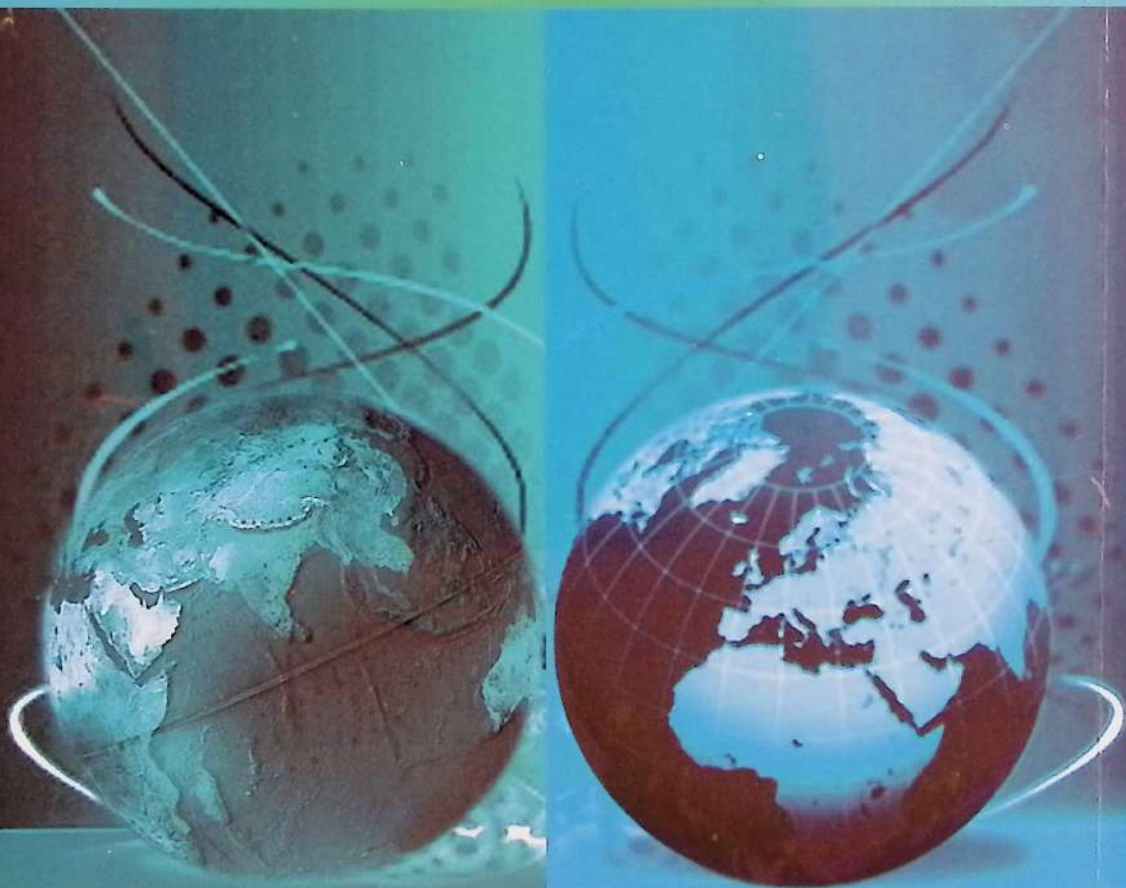


ترجمان

مجلة محكمة تعنى بقضايا الترجمة التحريرية والترجمة الفورية



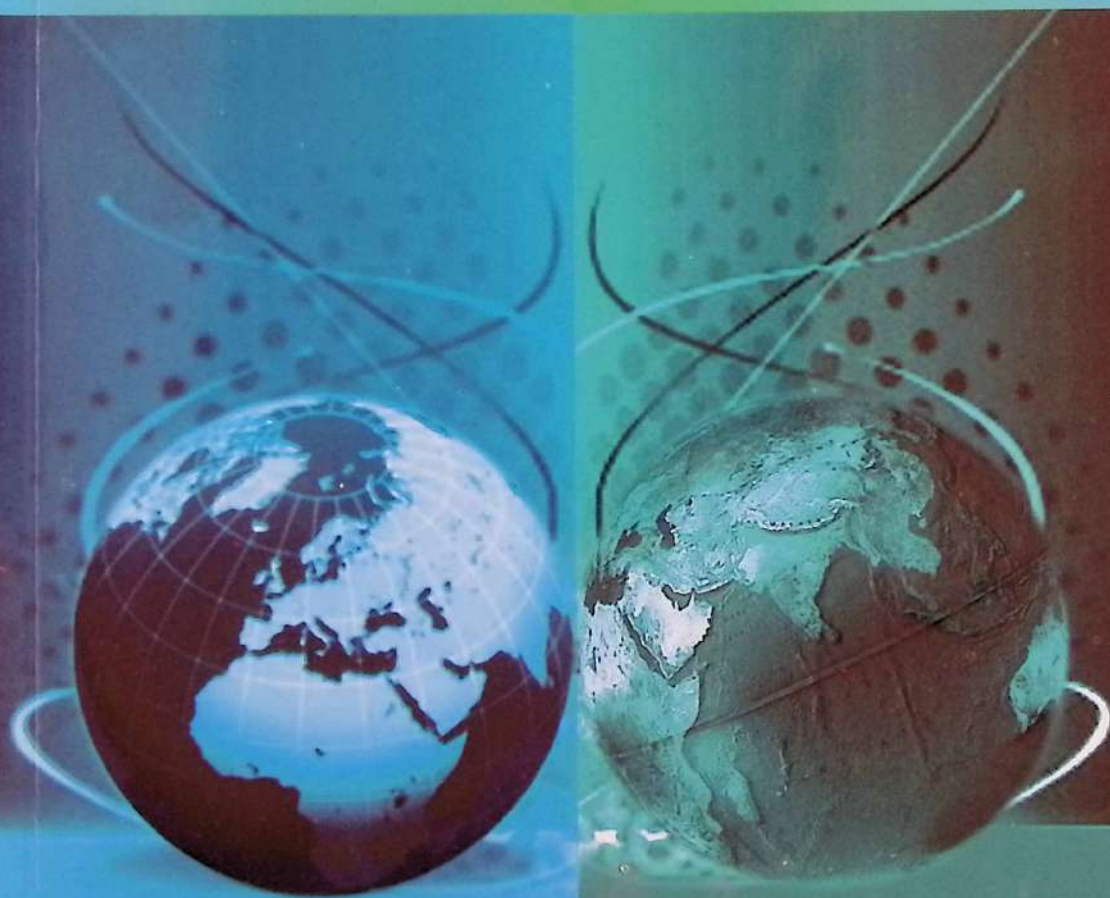
جامعة عبد الملك السعدي

مدرسة الملك فهد العليا للترجمة بطنجة

المجلد 21 العدد 2 أكتوبر 2012

TURJUMAN

Revue de Traduction et d'Interprétation / Journal of Translation Studies



Université Abdelmalek Essaâdi
Ecole Supérieure Roi Fahd de Traduction - Tanger

Volume 21 N°: 2 Octobre 2012

جامعة عبد الملك السعدي
مدرسة الملك فهد العليا للترجمة

ترجمان

مجلة محكمة تعنى بقضايا الترجمة التحريرية والترجمة الفورية تصدر مرتين في السنة (أبريل/نيسان وأكتوبر/تشرين الأول) عن مدرسة الملك فهد العليا للترجمة بطنجة. لغات النشر بالمجلة هي العربية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية.

المدير المسؤول : الطيب بوبقالت

هيئة التحرير : رشيد برهون، محمد بنحدو، عبد الوهاب العمراني، علي أنوار
المجدولي، دوين دافيس، الركلة سعاد، نورالدين الشملاي، فدوى الشعرة، الحسين
بوزلماط، فتيحة عفيف، زروق مراد، المديوني محمد، رجاء حسن، شكيب اللبيدي، سميرة
شكري، مزوار الادريسي، محمد القصار، كريمة اللحيياوي.

سكرتير التحرير : عبد الجبار استيتو

اللجنة العلمية : باسل حاتم - مليكة امبارك - عبد الغني أبو العزم - السعيدة آيت
الطالب - بوشعيب الادريسي - Salvador Peña - Gonzalo Fernández

مخوأن المجلة

مدرسة الملك فهد العليا للترجمة

ص.ب. 410 - طنجة - المغرب

الهاتف: 39942813 (05) (212) - الفاكس: 39940835 (05) (212)

الموقع: www.ecoleroifahd.uae.ma

البريد الإلكتروني: Turjuman@ecoleroifahd.uae.ma

شروط النشر:

- تبعث جميع المراسلات الخاصة بالمجلة على العنوان التالي : مجلة ترجمان مدرسة الملك فهد العليا للترجمة ص.ب. 410 طنجة المغرب . أو بالبريد الإلكتروني للعنوان التالي : Turjuman@ecoleroifahd.uae.ma
- تعبر المقالات المنشورة في المجلة عن آراء أصحابها.
- لا ترد المقالات إلى أصحابها سواء نشرت أم لم تنشر.
- يحصل المساهمون في المجلة على نسختين من العدد الذي يكونون قد ساهموا فيه.
- المرجو إرسال نسخة ورقية وأخرى إلكترونية (بريد إلكتروني)

الإيداع القانوني: 30/1992

الترقيم الدولي: 1292 - 1113

ترجمان

أكتوبر 2012

العدد 2

المجلد 21

المحتويات

مقالات

عبدالرحمن السليمان : في ضرورة توظيف علم اللغة المقارن في تأليف
المعجم التاريخي للغة العربية..... 11 - 64

ليلى بوخميس : المترجم المتخصص و الأخصائي المترجم.... 65 - 84

حسن رجاء : صيغة الفعل في اللغة الألمانية مقارنة أدنوية... 85 - 116